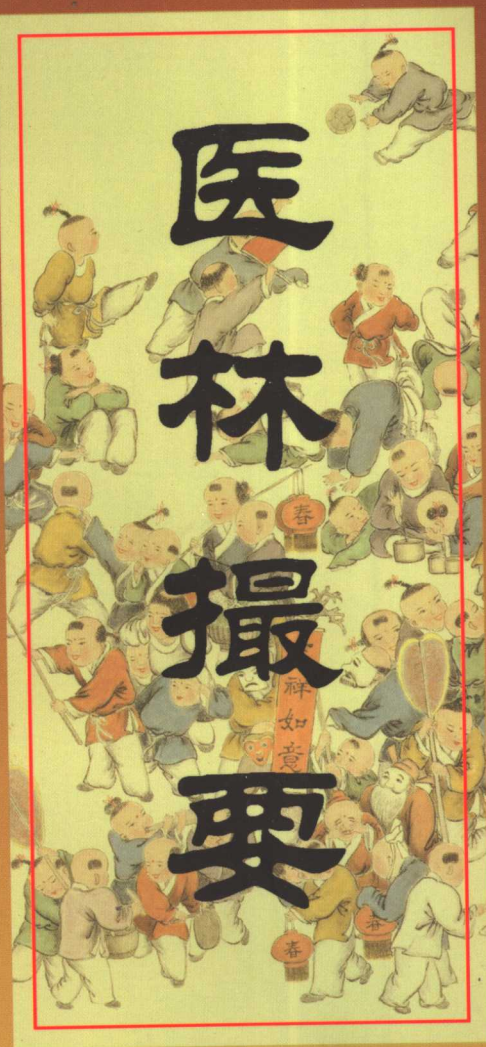


[朝鲜]

郑敬先 原撰

杨礼寿 校正

医林撮要



梁永宣 李云 主校

田 科学技术文献出版社

医 林 撮 要

原撰 郑敬先[朝鲜]

校正 杨礼寿

主校 梁永宣 李 云

协校 白 晶 任廷苏

郝 效 甄雪燕

科学技术文献出版社

Scientific and Technical Documents Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

医林撮要/郑敬先原撰.-北京:科学技术文献出版社,2005.8

ISBN 7-5023-5078-0

I. 医… II. 郑… III. 验方-汇编 IV. R289.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 072295 号

出 版 者 科学技术文献出版社
地 址 北京市复兴路 15 号(中央电视台西侧)/100038
图书编务部电话 (010)68514027,(010)68537104(传真)
图书发行部电话 (010)68514035(传真),(010)68514009
邮 购 部 电 话 (010)68515381,(010)58882952
网 址 <http://www.stdph.com>
E-mail: stdph@istic.ac.cn
策 划 编 辑 李卫东
责 任 编 辑 平 平
责 任 校 对 赵文珍
责 任 出 版 王芳妮
发 行 者 科学技术文献出版社发行 全国各地新华书店经销
印 刷 者 北京正豪彩色印刷有限责任公司
版 (印) 次 2005 年 8 月第 1 版第 1 次印刷
开 本 787×960 16 开
字 数 823 千
印 张 40
印 数 1~3000 册
定 价 65.00 元

© 版权所有 违法必究

购买本社图书,凡字迹不清、缺页、倒页、脱页者,本社发行部负责调换。

(京)新登字 130 号

内 容 简 介

《医林撮要》十三卷,朝鲜医学名著,朝鲜内医郑敬先原撰,杨礼寿增补,约成书于朝鲜宣祖十三年(公元 1579 年,相当中国明万历七年)。全书为木活字版,以汉文撰写,包括治疗内、外、妇、儿、五官各科疾病的经验效方 2700 余首,是一部切合临床应用的大型方书。本书所载医方大部分引自中国明以前医药著作(含部分国内失传医书),兼收少量朝鲜医方,对整理中医古籍,研究中外医学交流史,具有重要参考价值。该书公元 16~17 世纪盛行于朝鲜(韩国),后流传渐稀。目前韩国本土仅存《医林撮要》残卷,全本只有日本内阁文库、英国大英图书馆各藏一部。本次点校出版《医林撮要》以日本内阁文库藏本为蓝本,这是世界上第一部整理出版的足本《医林撮要》,本书的问世将对中、朝、日传统医学研究产生重要影响。

科学技术文献出版社是国家科学技术部系统唯一一家中央级综合性科技出版机构,我们所有的努力都是为了使您增长知识和才干。

朝鮮中期醫書[醫林撮要]의 出刊에 부쳐

인간은 질병으로부터 자유롭기 위해 오랜 세월동안 많은 노력을 기울여왔다. 그런 점에서 질병퇴치에 국경이 있을 수 없는 것이다. 한국과 중국은 오랜 세월동안 의학의 교류를 가져왔는데, 이는 양국간의 의학발전에 커다란 영향을 미치게 되었다. 이러한 모습이 朝鮮中期 宣朝(1567—1608 년) 御醫로 있었던 楊禮壽(1530?—1600 년)의『醫林撮要』에 잘 담겨있는데, 다음의 몇가지로 요약할 수 있다.

1. 『醫林撮要』는 한국의 歷代著書인『醫方類聚』이나『鄉藥集成方』등의 전통적인 계승에 바탕을 두고 있으며, 이후 朝鮮中期 의학의 대표작이라 할 수 있는『東醫寶鑑』의 형성에 지대한 영향을 미쳤다.

2. 『醫林撮要』는『黃帝內經』에서부터 金元四大家의 이론을 거쳐 明初의 의학에 이르기까지 고르게 응용하고 있으며, 특히 朱震亨의『丹溪心法』을 잇는 虞天民의『醫學正傳』에 크게 영향을 받고 있다.

3. 『醫林撮要』에 실려있는『中朝質問方』이나『中朝傳習方』등을 통하여, 당시의 한국과 중국의 의학교류상황을 짐작할 수 있는 중요한 단서가 되고 있다.

4. 朝鮮 宣朝大王 初期에 8 卷本の『醫林撮要』가 發刊된 이래로, 그 실용성과 독 창성 그리고 綜合醫書로서의 품격을 갖추었다는 점에서 많은 醫人들에게 사랑을 받아 왔다. 그리하여, 光海君 卽位年(1608 년)에 간행된『醫林撮要續集』을 비롯하여 이후 꾸준히 增補되고 續刊되어 正祖 6 年(1782)에 13 卷 本이 완성되었는데, 이는 그 후 日本에까지 전파되어 日本醫學의 발전에 영향을 주게 되었다.

따라서, 『醫林撮要』를 학습함은 韓·中 및 日本醫學의 발전상황을 알 수 있는 중요한 밑거름이 될 것이다. 이번에 日本 國立公文書館의 內閣文庫에 보관되어 있던 13 卷 本 의『醫林撮要』를 梁永宜, 李雲선생에 의해 注譯을 달아 科學技術文獻出版社가 出刊하게 됨은, 朝鮮中期의 韓國醫學을 소개함과 동시에 兩國醫學의 발전에 큰 걸음을 내딛게 됨을 의심치 않는다. 이에『醫林撮要』의 研究者로서 큰 기쁨을 가지고 序에 갈음하는 바이다.

檀紀 四阡參百三十六年 八月 十二日

韓國傳統醫學研究所 所長

金洪均

祝贺朝鲜中期医书《医林撮要》出版

人类为了摆脱疾病，经过了漫长岁月的努力，从这一点来看，医学是没有国界的。韩国与中国之间进行医学交流有着悠久的历史，这种交往对两国医学的发展产生了极大影响。朝鲜中期宣祖朝(1567—1608 年)御医杨礼寿(1530? —1600 年)所撰的《医林撮要》即充分体现了这一点。下面就此书加以简略说明：

1. 《医林撮要》传统地继承了韩国古代医书《医方类聚》及《乡药集成方》的成就，而且对此后朝鲜中期医学代表作《东医宝鉴》的形成产生了很大影响。

2. 《医林撮要》广泛吸收了从《黄帝内经》到金元四大家，乃至明代初叶的医学理论，其中受朱震亨《丹溪心法》及丹溪学派传人虞天民《医学正传》的影响尤深。

3. 《医林撮要》引用了《中朝质问方》及《中朝传习方》等珍贵文献，为研究朝中医学交流提供了重要线索，是探讨两国学术交流的重要依据。

4. 《医林撮要》八卷本发行于朝鲜宣祖大王初期，因其兼取各家医术之长，极具实用性和独创性，故受到当时医学界的普遍欢迎。光海君即位元年(1608 年)首次发行了《医林撮要续集》，随后又不断出现《医林撮要》的增补续刊本，到正祖六年(1782 年)完成了十三卷本。嗣后，本书流传到日本，对日本医学的发展亦产生了影响。

综上所述，《医林撮要》是研究韩、中、日医学发展状况的重要文献。我相信，这次由梁永宣、李云老师校点注释，由科学技术文献出版社出版，由日本国立公文书馆内阁书库原藏的十三卷本《医林撮要》，在介绍朝鲜中期医学成就的同时，必将促进韩中两国医学交流的进一步发展。作为《医林撮要》的研究者，能为本书撰序我非常高兴。

檀纪 四千叁百三十六年八月十二日

韩国传统医学研究所所长 金洪均

序

鄭敬先・楊礼寿の『医林撮要』は李氏朝鮮時代の医学を代表する名著のひとつである。ただし8巻本と13巻本があるため、各々の成立年や刊印年に諸説があるが、私が2003年2月に調査したソウル大学奎章閣所蔵の戊申活字13巻本には、1676年に下賜された識語があった。したがって13巻本がそれ以前の刊印であるのは疑いない。

梁永宣副教授は私との共同研究で1999年度に来日し、同時期来ていた中国中医研究院の鄭金生研究員と共に「日本現存中国散佚古医籍」のテーマで研究していただいた。このとき梁氏は東京の国立公文書館内閣文庫で全揃いの『医林撮要』13巻本に接し、それが中国国内なかった等の理由で中朝医学交流に興味を持たれ始めたという。以後も努力を重ねられ、さらに関係諸氏の周到な協力を得、このたび内閣文庫本を底本に中国科学技術文献出版社より本書が出版されることになった。まさしく慶事である。

この内閣文庫本には旧藏印等がないため、来歴がよく分からない。一方、『韓国科学技術史資料大系 医薬学篇』にはソウル大学奎章閣本が影印収録され、13巻13冊と題する。しかし奎章閣本はもともと巻5・10・11を欠くため、巻10だけは高麗大学図書館所蔵の別版で補填するが、巻5と巻11は欠落したままになっている。

ちなみに私は2000年9月、大英図書館で朝鮮古刊の甲寅活字13巻本を目撃した。この甲寅活字は後代の倣甲寅字の可能性もあるが、当本は江戸医学館の旧藏で、のち明治時代に森立之・寺田望南等の所蔵を経てイギリスに渡っている。このように古医籍の流転は近代以降、世界規模で進行してきた。それらは近世を含めた歴史研究の対象ばかりでなく、中には現在の臨床に有用な医薬書も多い。また各書を著したり出版したりした本国で散逸したが、国外に現存する例も多々ある。

私は近年、東アジアにおける伝統医薬書の出版と流通の歴史を研究し、その中から中国医学が周辺国・地域の伝統医学形成に与えた影響を解明したいと考えている。とりわけ漢文医薬書は漢民族以外に、中国周辺の各国・地域や各民族も著したてきた。さらに印刷地域により中国版・日本版・朝鮮版・ベトナム版、また中国各少数民族版の別がある。こうした世界各地に所蔵される貴重な漢文医薬書を、今後も中国の研究者が不断に調査・研究し、読者が最も多い中国に紹介されることを期待したい。医史学の学徒として、私のいつわらざる願望である。

2003年8月16日 茨城大学教授 愚公 真柳 誠 拜識於北京

序

由郑敬先、杨礼寿所著的《医林撮要》，是朝鲜李氏王朝的一部医学名著，原书有八卷本及十三卷本两种，成书及刊印年代亦诸说纷纭。我于2003年2月曾亲见Seoul(汉城)大学奎章阁所藏的戊申活字十三卷本，上记有1676年下赐的识语，因此十三卷本无疑印于此年之前。

1999年，梁永宣副教授来日本与我进行合作研究，与同时在日本的中国中医研究院郑金生研究员共同从事“日本现存中国散逸古医籍”的课题。她由此发现了中国国内未见，现藏于日本国立公文书馆内阁文库的十三卷全本《医林撮要》，并开始对中朝医学交流发生兴趣。经过几年的努力，加上同行的大力协助，这部以日本内阁文库为底本的著作能在中国的科学技术文献出版社出版，我感到十分欣慰。

此内阁文库藏本因无旧藏印，故其来历不明。《韩国科学技术史资料大系·医药学篇》亦影印收录了Seoul大学奎章阁本，题十三卷十三册。但奎章阁本原阙卷五、卷十、卷十一，影印时卷十选用高丽大学图书馆所藏的另一版本进行填补，而卷五、卷十一仍阙。

2000年9月，我在大英图书馆也发现了完整收藏的十三卷甲寅活字本《医林撮要》。此甲寅活字有可能为后代仿制，原书为日本江户医学馆旧藏，明治时期先后为森立之、寺田望南所收藏，后转藏到英国。

与此类似，古医籍的流传自近代以后是在世界范围内展开的。其中不仅包括以研究历史为主题的内容，也有诸多医药书对现代临床有较高的参考价值。而且由各国编著并出版的书籍，虽在本国散逸，却保存于国外的情况也很常见。

近年来我一直致力于研究东亚地区传统医药书籍的出版流通史，特别希望理清中国医学对周边国家影响的脉络。需要说明的是，汉文医药书也包括汉民族以外、中国周边各国、各地区、各民族的著作，根据印刷地域的差异又可分为中国版、日本版、朝鲜版、越南版，以及中国少数民族地区的出版物。我衷心希望今后中国的研究者们能继续调查研究世界各地所藏的汉文医药书籍，并将这些书籍源源不断地介绍给拥有最多读者的中国。作为医史学的学徒，这是我的美好心愿。

2003年8月16日 茨城大学教授 愚公 真柳 诚 拜识于北京

前 言

中朝两国的医学交流可以上溯到秦汉以前，唐宋以后达到极盛。千余年来，两国间的学术交往连绵不绝，双方学者互相学习，互相影响，切磋医理，论辩质疑，共同浇灌着“东方医学”这棵参天大树。从文献学的角度来看，中朝两国的医学著作同根同源，其中的精品早已跨越国界，成为对方学者书架上不可或缺的珍籍。

谈起朝鲜的古代医籍，金礼蒙《医方类聚》二百六十六卷、许浚《东医宝鉴》二十三卷，皆闻名遐迩，备受世人青睐。而康命吉《济众新编》八卷、俞孝通《乡药集成方》八十五卷、李景华《广济秘笈》四卷、惠庵《方药合编》一卷、《医宗损益》十二卷，亦早为国内学者所知晓。然而，由于版本稀少的缘故，三百多年来素享盛名的《医林撮要》却鲜为国人所知，每念及此，深感遗憾。

1999年4月，我有幸赴日本参加中日两国学者合作进行的“日本现存中国散逸古医籍研究”的课题。在将近二年的时间里，我与中医研究院郑金生教授、日本茨城大学真柳诚教授一起，以东京日本国立公文书馆内阁文库为重点，对日本现存的中国古代医籍进行了深入调查，发现并影印了大量明代以前的原版医书，其中不乏中国大陆久已散逸的名著。在为国宝复归而欣喜之余，竟又意外地在内阁文库发现了连韩国（朝鲜）学者均未睹其全璧的朝鲜医学名著《医林撮要》。经过初步研究，我发现此书全部以汉字写成，其中大部分内容采录于中国明代万历以前的医学名著，并包括一些中国与朝鲜逸失的古籍，具有很高的文献价值。于是我决定将其影印携归，准备回国后以此为线索展开对中朝医学交流的探究。

根据韩、日两国学者的研究，《医林撮要》初版时为八卷本，题“内医郑敬先撰、杨礼寿校正”。日本著名朝鲜医学专家三木荣推断：八卷本《医林撮要》大约成书于朝鲜宣祖（1568—1608年）前期的1579年。遗憾的是，八卷本早已不传，我们只能从目录学著作和其他书籍的记载中看到零散介绍。

我在日本内阁文库发现的《医林撮要》为十三卷活字本，而且改题“弘农后人退思翁撰”（“退思翁”为杨礼寿之号）。按三木荣的研究，此书大约刊行于朝鲜仁祖至孝宗时期（1623—1659年），最迟不晚于显宗时期（1660—1674年）；韩国传统医学研究所所长金洪均先生认为：《医林撮要》八卷本问世后，光海君即位元年（1608年）首次发行了《医林撮要续集》，随后不断出现《医林撮要》的增补续刊本，到正祖六年（1782年）完成了十三卷本。两位学者在《医林撮要》十三卷本的成书时间上观点虽异，但双方都认定十三卷本是对八卷本的增订，即八卷本

的内容因十三卷本而得以保存。

关于《医林撮要》的真正作者，至今仍存在疑团。原藏日本的十三卷本正文虽全，但书前扉页、序言、总目俱失，卷末亦无跋语，很难从书中直接得到答案。再兼地域和语言的困难，在短期内亦不能进行深入考察。下面综合韩、日学者的观点，结合本人对《医林撮要》的初步研究，对此作一简述，仅供读者参考。

郑敬先，生卒里贯不详，朝鲜明宗李岷在位期间（1545—1566年）任内医（亦称太医）。据稍晚于《医林撮要》的《东医宝鉴·内景篇·历代医方》记载，“《医林撮要》，本国内医郑敬先所撰，杨礼寿校正。”依惯例，郑氏当为杨礼寿的前辈医官。

杨礼寿（1530?—1600年），字敬甫，号退思翁。弘农人。早年受学于山人张汉雄，多闻博识，以医术知名于时，据说能“预决人生死日期，百不失一”。明宗至宣祖（1567—1607年）前期任内医，官至知中府知事。杨礼寿年长于《东医宝鉴》作者许浚，二人皆为著名“太医”。据《东医宝鉴·李希宪序》载，许浚“与儒医郑碣、太医杨礼寿、金应铎、李命源、郑礼男等设局撰集，略成肯綮。值‘丁酉之乱’（1597年），诸医星散，事遂寝”。即杨礼寿于宣祖三十年丙申（1596年），曾参与《东医宝鉴》的编纂工作，后因“丁酉之乱”，未能毕事。此后，许氏奉旨独自完成了《东医宝鉴》的编纂，杨礼寿则行止不明。据三木荣《朝鲜医事年表》引朝鲜《宣祖实录》：宣祖于庚子（1600年）12月1日曾为歿于“丁酉之乱”（指日本侵朝战争）的杨礼寿举行葬礼。“丁酉之乱”起于1597年，止于1598年，杨礼寿或卒于1597—1600年之间。

关于杨礼寿与《医林撮要》的关系，由于资料不足，尚难作出结论。我们倾向于郑敬先为《医林撮要》八卷本的原撰者，杨礼寿以“校正者”身份参加了此书的编辑；而十三卷本的增补者当为杨礼寿的门生后辈，似非杨氏本人。事实究竟如何，这正是我们今后要研究的课题之一。

目前全世界收藏《医林撮要》的情况如下：

日本：内阁文库藏有《医林撮要》十三卷（全）；杏雨书屋所藏《医林撮要》仅为卷九；京都大学富士川文库藏手抄本《医林撮要》，目录中未载卷数。

韩国：Seoul（汉城）大学奎章阁藏有《医林撮要》，题十三卷十三册，但卷五、卷十、卷十一阙逸。值得一提的是，2003年3月，日本真柳诚教授发现奎章阁藏本卷十二、卷十三的卷头、卷尾文字被挖改为“卷十”、“卷十一”，冒充十一卷全本。作伪者今已不得而知，或许是书商出于获利之需所为吧。另据目录书所载，韩国诚庵文库藏有《医林撮要·腰痛门论》一卷一册（即卷七），题“杨礼寿、朴世举共撰”，仿甲寅字体训练都监字版，光海至孝宗年间（1606—1659年）刊行。

1992年，韩国骊江出版社在《韩国医学大系》八、九、十册中收入了奎章阁

所藏《医林撮要》的影印本，题为“活字本十三卷十三册”，但卷五及卷十一阙；卷十则取自高丽大学图书馆藏本，行文版式与其他各卷明显不同。

早在2000年9月，真柳诚教授赴大英图书馆时，也发现了完整收藏的十三卷本《医林撮要》，亦为甲寅活字本。调查后得知，原书初为日本江戸医学馆旧藏，明治时期先后为森立之、寺田望南等人收藏，后来转藏英国大英图书馆。

保存古籍是为了更好地给后人提供有利用价值的原始材料。完整的《医林撮要》多年来沉睡于东西方书库之中，不为世人所知。今天，在距离原著出版330年之后，此书终于又能重新焕发出应有的光彩。

《医林撮要》是一部综合性的方书，这次点校的十三卷本，卷一之前有“历代医学姓氏”，主要转引自明·李梴《医学入门》，略有增补，是研究历代医学人物的重要参考资料。卷一至卷六为内科疾病；卷七至卷八为五官科疾病及血证、黄疸等；卷九至卷十为外科病；卷十一至卷十三为妇人、小儿诸病及杂方。全书共分一百二十门，每门先列理论，后收载大量处方，可按病索引，随手查阅，是一部切合临床应用的综合性方书。

原书大量引用中朝古代医书的内容，中国医学名著达数十种之多，自《素问》至明代各家本草、方书均有引述，而以方书为主。其中引用最多的有：《医学正传》、《世医得效方》、《医学入门》、《古今医鉴》、《万病回春》、《和剂局方》、《玉机微义》、《袖珍方》、《直指方》、《妇人大全良方》等。原书还引用了朝鲜本国医书数种，如《医方类聚》、《乡药集成方》、《简易辟瘟方》、《郑北窗(所制)方》、《本朝经验方》、《本国退思翁所制方》等。除此之外，《医林撮要》还有部分中国已经散逸或稀覯的书籍资料，如《明堂经》、《纂图》、《日华子诸家本草》、《澹寮方》、《烟霞方》、《河氏方》、《中朝质问方》、《中朝传习方》等。原书综合了李朝(1393—1896年)前期的朝鲜医书及当时所应用的中国医书资料，由此可窥知当时中国医学输入朝鲜及朝鲜本国医学发展的历史面貌，对研究医学史和古籍版本也有重要参考意义。

2000年回国后，我先后得到三校联合课题(清华大学、香港浸会大学、北京中医药大学)、国家人事部留学人员科技活动资助项目、北京中医药大学校级科研项目等多方面资助，开始对《医林撮要》一书进行研究。因该书引据中国古代医籍甚多，又包括不少稀有或久已散逸的著作，故缺乏可资参考的校本。3年来，北京中医药大学医史博物馆李云先生参予其事，他投入大量精力，协助我用多种中国、日本、朝鲜医籍对《医林撮要》原书进行反复校勘，为本书的顺利完成付出了大量心血。

在全书即将完稿之时，恰值北京中医药大学访问学者韩国庆熙医科大学医学教研室的车雄硕先生即将期满归国，经他推荐，北京中医药大学医史文献教

室特邀韩国“韩医学研究院”著名学者安相佑教授来京进行学术交流。两位先生得知本书即将出版，欣喜过望，回国后即请韩国从事《医林撮要》研究的专家、韩国传统医学研究所所长金洪均先生撰《序》，对本书的出版表示祝贺和支持。

2003年8月，日本真柳诚教授来京进行东南亚医学书籍交流的课题调查，闻知本书出版，百忙之中欣然命笔，为本书撰《序》。因此，这本原撰于朝鲜、现藏于日本、整理校勘于中国的《医林撮要》，是饱含着中日韩学者的友谊再版面世的，是三国学术界友好交流的又一见证。

本书得以顺利出版，首先要感谢在书籍复制、研究和点校过程中为我们提供大量帮助的真柳诚教授和郑金生研究员，这两位中、日著名医史文献学者所占有的丰富资料，以及多方位的研究方法，各自独特的研究思路，都给我相当大的教益和启发。

同时我也由衷感谢为本书提供底本的日本国独立法人国立公文书馆内阁文库；感谢参与点校及文字录入的北京中医药大学各位同事；感谢为韩文原序作翻译工作的郑贤月女士。科学技术文献出版社的领导和策划编辑，对本书的出版非常重视，提供大力协助，并提出许多宝贵建议，在此一并致谢。

顺便提及一点，鉴于《医林撮要》特殊的文献价值，我们在校勘时尽量保存其原貌。例如，原书于各卷之首仅题“弘农后人退思翁撰”，删去原撰者郑敬先之名，对此我们仅在封面题为“郑敬先原撰，杨礼寿校正”，其余不作改动；又，对原书讹误倒夺之处，或改正，或存疑，均在脚注中加以说明；此外，原书中偶见不适当的内容，如以天灵盖入药，用符咒治病，以及使用今天已经濒危的野生动物制药等等，对此类内容我们未作删节，请读者在阅读时注意甄别。

由于水平所限，在本书的校勘过程中可能有诸多不当之处，敬请广大读者批评指正。

北京中医药大学 梁永宣

凡 例

1. 《医林撮要》十三卷，每卷之下设若干篇，全书共 120 篇，各篇按顺序加编号，如“卷之一”首篇作“中风门一”；“卷之十三”末篇作“杂方百二十”。值得注意的是，原书大多数“篇”称“某某门”，但是，在“伤损门六十二”之下，本应属于本“门”之下的五个小类均独立成篇；“痈疽门六十八”之下四十个小类亦各独立成篇，其中“人面疮第九十九”全篇只有十五字，亦作一“篇”。虽然这种分类标准的改变造成全书结构的混乱，为保存《医林撮要》原貌，本次校勘仍依旧例，未作改动。

2. 《医林撮要》原书正文为大字，注文、引文及标注出处之文多为小字。本次校勘，凡原书正文中大字，均以 5 号字排印；凡正文中小字，均以小 5 号字排印，并加“[]”以示区别。又，原书方剂药名之下标注剂量、炮炙方法之文多数作小字，亦有仍作大字者，本次校勘统一加“()”区别之，不另作小字。

3. 本次校勘《医林撮要》采用简化字，横排版，现代标点。凡原书中繁体字、异体字均统一改为标准简化字；凡原书段落过大，层次难明者，酌情划分段落。以上情况一般不另作说明。

4. 原书通假字较多，凡出现频率较少者一般不改，首次出现时在脚注中予以说明，如：奈(柰)、觜(嘴)、差(瘥)、沈(瀋)、直(值)、殮(餐)、嘿(默)、兔(菟)、练(棟)、退(蛻)、惟(唯)、鹏(礪)、壅(雍)、沙(砂)、运(晕)、蜜(密)、佗(陀)、黄(磺)等；某些通假字出现频率极高，如傅(敷)、付(敷)、支(肢)，此类统一改为规范字，并在首次出现时加注说明。

5. 本次校勘力求保持《医林撮要》原貌，尽量少作修改。例如，凡古书皆为竖排版，自右向左行文，故称上文为“右”，称下文为“左”，此为常识。本次校勘虽改为横排版，但对“右”、“左”等字不作改动；又如，原书某些篇(门)之下附设若干小类，其标题多作“附：某某”，少数无“附”字，此类亦不作统一；再如，原书方剂之末每附以注文、引文，此类文字多作小字，亦有径排为大字，或小字中杂以大字者，此类情况均依原书照排，不作改动。

6. 《医林撮要》原文与校本每有相异之处，凡文义可通者，一般不作处理，

以存原貌；凡讹衍倒夺，有乖文理者，均予改正，并在脚注中说明原委，列举书证；对出处不明者，或改正，或存疑，亦在脚注中说明。又，原书某些错字出现频率极高，如“灸”作“灸”；“牡”作“牧”；“耆”作“著”；“ ”作“痔”；“慢”作“慢”；“藁”作“蒿”；“仲”作“冲”等，凡遇此类，除首次出现加注说明外，余皆径改。

7. 《医林撮要》首篇“中风门一”之前专设“历代医学姓氏”一篇，篇末无序号。“历代医学姓氏”与“中风门一”之前均冠以“医林撮要卷之一”七字，为避免混乱，今将“历代医学姓氏”之前“医林撮要卷之一”改作“医林撮要”四字，请读者注意。

8. 原书各卷之末多标注“《医林撮要》卷之某终”字样，个别卷末无此标注，或“卷”字下脱“终”字。本次校勘均予补足，不一一说明。

9. 原书总目录逸失，各卷之前子目录尚存。今删除各卷子目录，根据正文重编全书总《目录》置于书前。为便于读者检索，另编《方名笔划索引》附于书后。《索引》中每个方剂名称作一条目，按笔划排列，其后标示所在页码（凡重复出现之方，其页码按先后顺序排列）。

10. 凡以书名冠首的方剂名称，如，“《宝鉴》加减泻白散”，其书名均以“《》”括之；凡以制方者名号冠首的方剂名称，如，“[东垣]加减泻白散”，其制方者名号均以“[]”括之；凡以本书篇名冠首的方剂名称，皆用“〈〉”括之。

11. 凡原文中的解释性文字，不加“（）”则文义难明者，酌加“（）”。如：“用香附子（童便浸焙，否则性燥）、苍术、抚芎。”其中“（）”内文字即属此类。

12. 《医林撮要》大量使用分隔号“○”，除出现于标题之前者删除外，余皆保留。

13. 原书有些篇目之下注有“附：某某（类）”等语，此“某某（类）”大多散见于本篇各条，少数另设标题，作为从属于本篇的小类。为保持《医林撮要》原貌，本次校勘对原书不作改动，仅在必要时加注说明。

14. 《医林撮要》某些医方之末注有“上某某书，下某某书”之语，此指本方引自两种著作，故同一药物常有两种剂量，上一剂量出自甲书，下一剂量出自乙书。此类情况多处出现，我们只在首次出现时加注说明，请读者阅读时注意。



科学技术文献出版社方位示意图

目 录

历代医学姓氏

上古圣贤	1
儒医	2
明医	10
世医	20
德医	22
仙禅道术	24
本国明医	26

医林撮要卷之一

中风门一	27
痛风门二	38
伤寒门三	43

医林撮要卷之二

瘟疫门四	56
斑疹门五	60
内伤门六	62
暑证门七	73
湿证门八	79
肿胀门九	82
燥证门十	92

医林撮要卷之三

火热门十一	95
郁证门十二	102
痞满门十三	104
噎膈门十四	106
呕吐门十五	109
吞酸门十六	112
咳逆门十七	113

积聚门十八	116
气证门十九	122
痰饮门二十	128
医林撮要卷之四	
咳嗽门二十一	136
声音门二十二	152
疟疾门二十三	153
霍乱门二十四	160
泄泻门二十五	163
痢疾门二十六	167
脱肛门二十七	175
医林撮要卷之五	
虚损门二十八	178
便浊门二十九	193
劳极门三十	198
怔忡惊悸健忘门三十一	202
癫狂痫证门三十二	210
瘕证门三十三	214
厥证门三十四	215
邪祟门三十五	216
医林撮要卷之六	
三消门三十六	220
脚气门三十七	225
痿证门三十八	230
麻木门三十九	232
疝证门四十	234
眩晕门四十一	240
头痛门四十二	243
诸虫门四十三	251
胃脘痛门四十四	254
腹痛门四十五	260
医林撮要卷之七	
腰痛门四十六	264
胁痛门四十七	268